

FAVOLA TWIN

- Confezionatrici sottovuoto carrellate a doppia campana
- Double chamber vacuum packaging machines on wheels
- Machines à double cloche pour emballage sous vide sur chariot
- Fahrbare Doppelkammer-Vakuum-Verpackungsmaschinen
- Envasadoras al vacío con carro de doble campana



VALKO[®]

Vacuum packaging technology

Made in Italy

FAVOLA TWIN

Sono confezionatrici sottovuoto a ciclo rapido, alternato e continuo, con due camere separate ed una pompa in comune. Permettono di confezionare una o più buste utilizzando una camera alla volta mentre si prepara e posiziona il prodotto nell'altra. Trovano applicazione in tutte le situazioni dove il risparmio di tempo ha l'assoluta priorità.

Mod.

FAVOLA 500 TWIN 40
FAVOLA 500 TWIN 60
FAVOLA 500 TWIN 100



These machines are vacuum packaging machines at rapid cycle, alternate and continuous, with two separate chambers and a common pump. They allow the packaging of one or more bags at once by using one chamber at a time, while you can prepare and position the product in the other one. They are suitable in all the situations where saving time is the absolute priority.

La confezionatrice funziona utilizzando contemporaneamente una camera per il ciclo di vuoto e l'altra per la preparazione dei successivi sacchetti.

CARATTERISTICHE

- Vasche interamente in acciaio inox
- Scheda elettronica con controllo del vuoto
- Coperchi bombati
- Set taglieri in polietene
- Soft air

This vacuum packaging machine works by using, at the same time, one chamber for the vacuum cycle and the other one for the preparation of the next bags.

CHARACTERISTICS

- Chambers completely in stainless steel
- Electronic board with vacuum control
- Convex lid
- Polythene volume reducers
- Soft air

Ces machines sous vide fonctionnent en utilisant en même temps une cuve pour le cycle de vide et l'autre pour la préparation des sachets suivants.

CARACTERISTIQUES

- Chambres entièrement en acier inox
- Carte électronique avec contrôle automatique du vide
- Couvercle bombé
- Réducteurs de volume en polyéthylène
- Soft air

Die Verpackungsmaschine wird verwendet, um gleichzeitig in einer Kammer zu vakuumieren und in der anderen die nächsten Beutel vorzubereiten.

MERKMALE

- Kammer komplett aus rostfreiem Stahl
- Elektronische Vakuumkontrolle
- Gewölbter Deckel
- Set Polythenplatten
- Soft air

La envasadora funciona utilizando al mismo tiempo una cámara para el ciclo de vacío y la otra para la preparación de las bolsas sucesivas.

CARACTERÍSTICAS

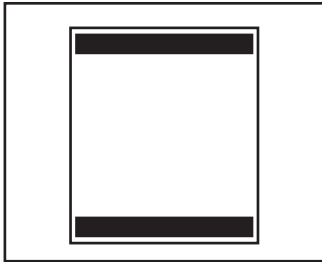
- Cámaras enteramente de acero inox
- Tarjeta electrónica con control del vacío
- Tapas curvas
- Set tablas de polieteno
- Soft air

Ces machines sont machines pour l'emballage sous vide à cycle rapide, alterné et continu, avec deux cuves séparées et une pompe en commun. Elles permettent d'emballer un ou plusieurs sachets en utilisant une cuve à la fois, pendant qu'on prépare et on positionne le produit dans l'autre. Elles trouvent emploi dans toutes les situations où l'économie du temps a la priorité absolue.

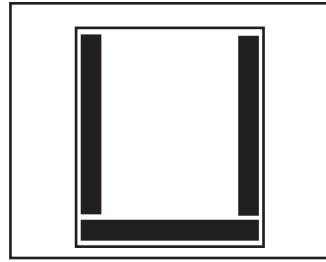
Diese Maschinen sind Schnellzyklus-Vakuum-Verpackungsmaschinen mit zwei getrennten Kammern und einer gemeinsamen Pumpe. Sie erlauben einen oder mehrere Beutel in einer Kammer zu verpacken, während man ein weiteres Produkt in der zweiten Kammer vorbereitet und positioniert. Die Anwendung dieser Verpackungsmaschinen ist ideal, wenn die Zeitersparnis die absolute Priorität besitzt.

Son envasadoras al vacío de ciclo rápido, alterno y continuo, con dos cámaras separadas y una bomba en común. Permiten envasar uno o varias bolsas utilizando una cámara a la vez mientras se prepara y se coloca el producto en la otra. Son ideales en todas las situaciones donde el ahorro de tiempo es fundamental.

Optionals



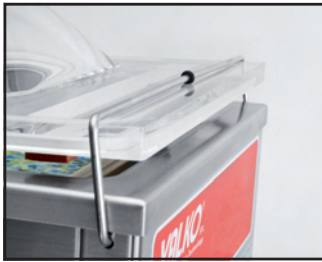
- Kit doppia barra saldante parallela da 500 mm
- Double parallel sealing bar L=500 mm
- Double barre de soudure parallèle L=500 mm
- Doppelter paralleler Schweißstab L=500 mm
- Kit doble barra soldadora paralela de 500 mm



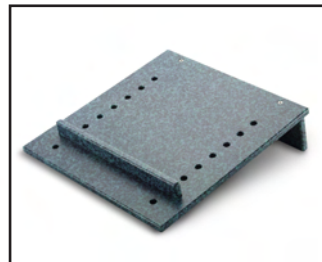
- Kit 3 barre saldanti a "U" da 500 mm
- Three sealing bars set "U" form L=500 mm
- Kit 3 barres de soudure en "U" L=500 mm
- Set 3 Schweißstäbe "U"-Form L=500 mm
- Kit 3 barras soldadoras en U de 500 mm



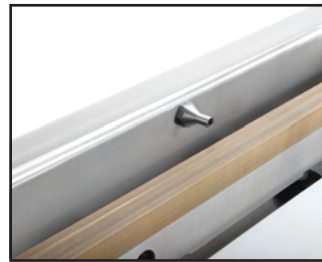
- Scheda elettronica con sensore e 5 programmi memorizzabili (di serie per macchine predisposte con gas)
- Electronic board with sensor and 5 memorizable programs (included for the machines with inert gas injection unit)
- Carte électronique avec capteur et 5 programmes mémorisables (en série sur les machines disposées avec gaz)
- Steuerungsplatine mit Sensor und 5 speicherbaren Programmen (serienmäßig für Maschinen mit Inertgaszufuhr)
- Tarjeta electrónica con sensor y 5 programas memorizables (de serie para máquinas con gas)



- Dispositivo fissaggio coperchio
- Lid fastener
- Dispositif fixage couvercle
- Deckel-Fixierung
- Dispositivo fijación tapa



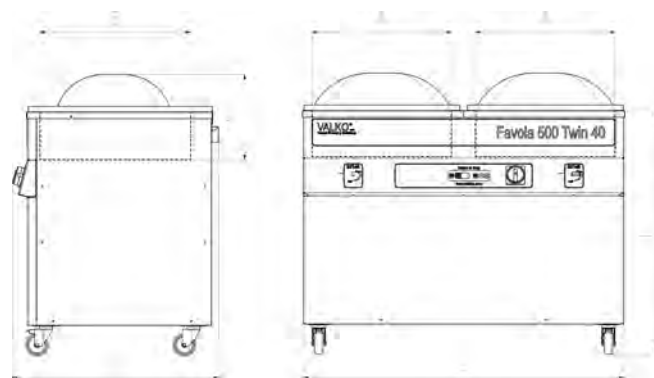
- Piano inclinato
- Inclined plane
- Plan incliné
- Schrägeinsatz
- Superficie inclinada



- Unità iniezione gas inerte
- Inert gas injection unit
- Unité injection gaz inerte
- Set für Inertgaszufuhr
- Unidad inyección gas inerte



- Valvola di blocco per miscele ad alto contenuto di Ossigeno (O₂>21%)
- Safety vane for high oxygen (O₂>21%) gas mixtures
- Electrovanne de sécurité à oxygène (O₂>21%)
- Sicherheitsabsperventil für Gasmischungen mit hohem Oxygeengehalt (O₂>21%)
- Válvula de bloqueo para mezclas con alto contenido de oxígeno (O₂>21%)



Modello	Larghezza	Profondità	Altezza	Camere / Chambers / Chambres / Kammern/ Cámaras			Barra saldante	Pompa vuoto	Tensione	Potenza	Peso
Model	Width	Depth	Height	Larghezza	Profondità	Altezza	Sealing length	Vacuum pump	Voltage	Power	Weight
Modèle	Larguer	Profondeur	Hauteur	Larguer	Profondeur	Hauteur	Scellage	Pompe à vide	Tension	Puissance	Poids
Modello	Breite	Tiefe	Höhe	Breite	Tiefe	Höhe	Schweißleiste	Vakuumpumpe	Spannung	Leistung	Gewicht
Modelo	Anchura	Profundidad	Altura	Anchura	Profundidad	Altura	Barra soldadora	Bomba vacío	Voltaje	Potencia	Peso
FAVOLA 500 TWIN 40	1170 mm	725 mm	900 mm	506 mm	558 mm	265 mm*	500 mm	40 m ³ /h	230V 3~/400V 3N~	1800 W	kg 182
FAVOLA 500 TWIN 60	1170 mm	725 mm	900 mm	506 mm	558 mm	265 mm*	500 mm	60 m ³ /h	230V 3~/400V 3N~	2000 W	kg 203
FAVOLA 500 TWIN 100	1170 mm	725 mm	900 mm	506 mm	558 mm	265 mm*	500 mm	100 m ³ /h	230V 3~/400V 3N~	2800 W	kg 235

* 145 mm (vasca) + 120 mm (coperchio) - * 145 mm (tank) + 120 mm (lid) - * 145 mm (cuve) + 120 mm (couvercle) - * 145 mm (Kammer) + 120 mm (Deckel) - * 145 mm (contenedor) + 120 mm (tapa)



VALKO srl
Via Berlino, 1
24040 Bottanuco
(Bergamo) Italy

Phone
+39.035.4992010
Fax
+39.035.4992015

www.valko.com
info@valko.com

Made in Italy



Le fotografie rappresentate contengono optional.
Pictures with accessories.
Les photos représentées sont avec des options.
Photos mit Zubehören.
Las fotografías muestran los opcionales.

La ditta VALKO si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica per il miglioramento delle sue apparecchiature.
VALKO reserves the right to change its equipment in order to improve it.
Document non contractuel. La VALKO pratique une politique d'amélioration permanente et se réserve le droit de modifier ses appareils sans notification préalable.
Änderungen für Verbesserungen vorbehalten.
La empresa VALKO se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar sus aparatos.